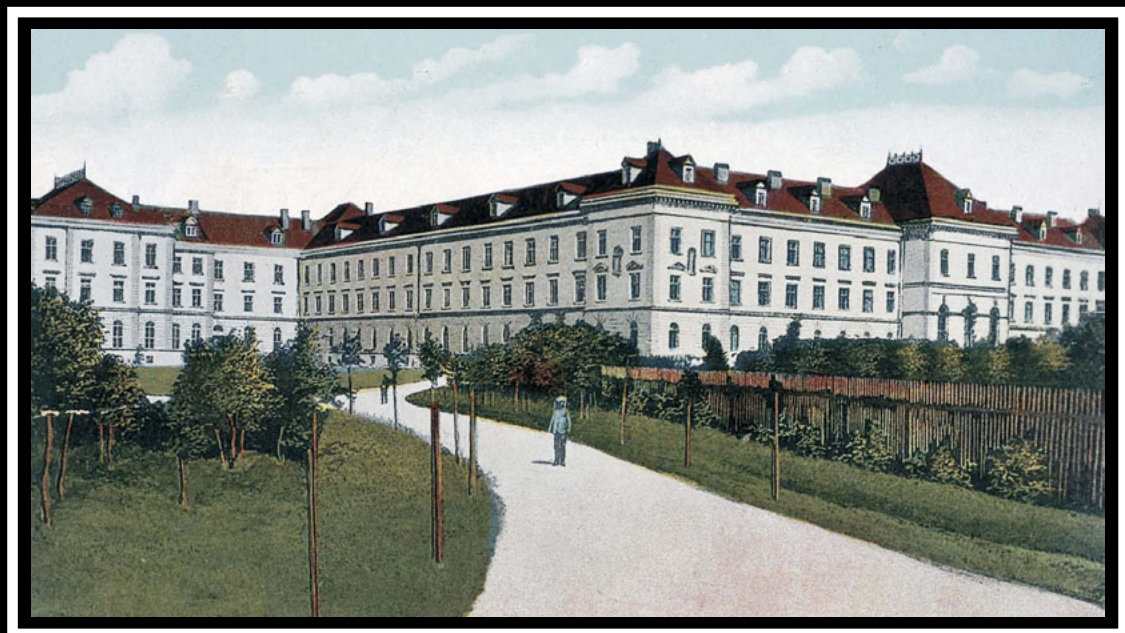


**Aneta Borowik**

# **Dzieje, architektura oraz twórcy Zakładu OO. Jezuitów w Chyrowie**

**Twórczość Antoniego Łuszczkiewicza oraz Edgara Kovátsa  
na tle epoki**



# **Dzieje, architektura oraz twórcy Zakładu OO. Jezuitów w Chyrowie**

**Twórczość Antoniego Łuszczkiewicza oraz Edgara Kovátsa  
na tle epoki**

*Książkę dedykuję pamięci moich Przodków:  
Pradziadka Romana i Dziadka Tadeusza  
Gluzińskich h. Korczak – Chyrowiaków*



NR 2977

**Aneta Borowik**

**Dzieje, architektura oraz twórcy  
Zakładu OO. Jezuitów w Chyrowie**

**Twórczość Antoniego Łuszczkiewicza oraz Edgara Kovátsa  
na tle epoki**

Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego



Katowice 2012

Redaktor serii: Historia  
Sylwester Fertacz

Recenzent  
Krzysztof Stefański

## Spis treści

Wstęp . . . . .	9
Dzieje, organizacja i funkcjonowanie zakładu . . . . .	15
Dzieje zakładu . . . . .	16
Organizacja i funkcjonowanie zakładu . . . . .	25
Szkoła . . . . .	25
Konwikt . . . . .	42
System pedagogiczny stosowany w zakładzie chyrowskim . . . . .	46
Historia zespołu architektonicznego Zakładu OO. Jezuitów w Chyrowie . . . . .	85
Opis . . . . .	96
Architektura zakładu . . . . .	96
Kaplica . . . . .	98
Architektura . . . . .	98
Dekoracja malarska wnętrza . . . . .	100
Wyposażenie . . . . .	101
Otoczenie zakładu . . . . .	104
Twórcy architektury zakładu . . . . .	134
Antoni Łuszczkiewicz . . . . .	134
Realizacje i projekty . . . . .	144
Edgar Kováts . . . . .	172
Stanowisko estetyczne . . . . .	179
Prace architektoniczne i dekoracyjne . . . . .	189
Zakład Naukowo-Wychowawczy OO. Jezuitów w Bąkowicach pod Chyrowem jako dzieło architektoniczne . . . . .	212

Zakończenie . . . . .	227
Aneksy . . . . .	229
A n e k s I: <i>Ustawy i przepisy Zakładu Naukowo-Wychowawczego OO. Jezuitów pod wezwaniem św. Józefa w Chyrowie. Chyrów 1905</i> . . . . .	229
A n e k s II: <i>Raport Antoniego Łuszczkiewicza, stypendysty fundacji Joanny hr. Ledóchowskiej</i> . . . . .	239
A n e k s III: <i>Dokumenty związane z biblioteką Zakładu Naukowo-Wychowawczego OO. Jezuitów w Chyrowie</i> . . . . .	244
A n e k s IV: <i>Program zakładu naukowo-wychowawczego Towarzystwa Jezusowego w Chyrowie. Chyrów 1886</i> . . . . .	253
A n e k s V: <i>Wstęp do książki Edgara Kovátsa pt. Sposób zakopański z 1899 r.</i> . . . . .	256
A n e k s VI: <i>Korespondencja Edgara Kovátsa dotycząca budowy kościoła Serca Pana Jezusa w Krakowie z lat 1906–1910</i> . . . . .	257
Bibliografia . . . . .	261
Wykaz skrótów . . . . .	271
Indeks osobowy . . . . .	273
Wykaz ilustracji . . . . .	285
Summary . . . . .	291
Анотація . . . . .	293

Pytanie, czym był Chyrów, wciąż czeka na swą szczegółową odpowiedź.

Z przemówienia Profesora L. Kalinowskiego z okazji poświęcenia tablicy pamiątkowej w setną rocznicę powstania gimnazjum i konwiktu OO. Jezuitów w Chyrowie (Kraków 1986)



## Wstęp

Zakład naukowo-wychowawczy w Bąkowicach koło Chyrowa to swoisty fenomen skupiający w sobie wiele zagadnień. Jego pięćdziesięcioletnie istnienie należy rozpatrywać nie tylko na płaszczyźnie materialnej – chociaż ta dla historyka sztuki jest najbardziej interesująca. Podejmując próbę zmierzenia się z tego rodzaju obiektem, nie można pominąć w rozważaniach wielu aspektów wykraczających poza granicę wąsko pojętej historii sztuki, wkraczających na teren historii kultury, pedagogiki, a nawet teologii. Jednakże najbardziej pierwotną, przewodnią myślą tej pracy było hasło: „ocalić od zapomnienia” – nie fenomen Chyrowa jako takiego (albowiem w odczuciu autorki tekstu jest on ciągle żywy – choć coraz częściej w obliczu upływu czasu będzie trzeba o nim przypominać młodszymi pokoleniami), ale zaplecza materialnego, które uległo dewastacji i rozproszeniu. To aspekt inwentaryzacyjny tej pracy – odszukać, odkurzyć i opisać każdą, nawet najmniej wartościową rzecz, która należała do wyposażenia zakładu czy kaplicy, zrekonstruować na podstawie fotografii wygląd sal, kaplic, otoczenia budynku – choć w taki sposób przywrócić dawną świetność miejscu, które bezpowrotnie ją utraciło.

Drugi, nie mniej ważny, cel tej publikacji to prezentacja obiektu XIX-wiecznej architektury, która w ostatnim czasie stała się wdzięcznym przedmiotem badań dla wielu historyków sztuki. W przypadku zakładu chyrowskiego nie mamy do czynienia z dziełem, które łatwo poddaje się analizie formalno-genetycznej. Stykając się z obiektami XIX-wiecznej sztuki, w przypadku których tradycyjnie rozumiane kategorie estetyczne zawodzą, stajemy przed problemami szerszymi, dotyczącymi fenomenu XIX wieku jako takiego – jego sztuki, filozofii, oświaty, pedagogiki, życia duchowego, a nade wszystko wysuwającymi się w tym czasie na pierwszy plan problemami natury społeczno-ekonomicznej. Prezentacja placówek takich jak zakład chyrowski

ma również na celu skłonienie do innego spojrzenia na dzieła XIX-wiecznej sztuki, włączenie ich do świata wartości, wypełnienie pozornie pustej skorupy znaczeniem.

Szerokie spektrum poruszonych w niniejszej pracy zagadnień wymusił sam przedmiot badań, który – jak już wspomniano – jest swoistym fenomenem. Autorka musiała więc wkroczyć na tereny na ogół obce historykowi sztuki, jak pedagogika w ogóle, a pedagogika jezuicka w szczególności. Należało także – przynajmniej szkicowo – przedstawić system funkcjonowania zakładu i codzienne życie wychowanków. W ten sposób – pomimo braku ambicji wyczerpania tematu – uwaga, która w przypadku tradycyjnego ujęcia ogniskuje się na dziele sztuki, została rozproszona. Co więcej, obowiązek nakazywał szerszą prezentację sylwetek twórców architektury placówki – Antoniego Łuszczkiewicza i Edgara Kovátsa.

Literatura dotycząca zakładu naukowo-wychowawczego w Bąkowicach pod Chyrowem jest bardzo bogata. Dzieli się ona na dwie grupy: publikacje wydane w okresie jego istnienia i współczesne opracowania poruszające szczegółowe aspekty działalności konwiktów. Od 1894 r. drukowano roczne sprawozdania, w których obok rozpraw naukowych ojców zamieszczano statystykę zakładu. Jako szczególnie ważne należy uznać *Sprawozdanie... z 1928* i *Sprawozdanie... z 1911*. Pierwsze z nich zawiera opracowanie ojca Józefa Sasa informujące o losach szkoły i konwiktów w ciągu 25 lat ich istnienia, natomiast drugie – omówienie dziejów zakładu w okresie 1918–1928<sup>1</sup>. W *Sprawozdaniach* zrelacjonowano bardzo interesujące wydarzenia związane z I wojną światową oraz walkami polsko-ukraińskimi w okolicach Chyrowa<sup>2</sup>. W 1893 r. powstało z inicjatywy ojca Czencza piśmiennictwo „Z Chyrowa” mające przede wszystkim na celu utrzymanie łączności pomiędzy dawnymi kolegami<sup>3</sup>. Na jego łamach ukazywały się, obok artykułów religijnych i relacji z wycieczek, listy oraz wiadomości o byłych konwiktach, pozycje omawiające historię i wygląd pomieszczeń zakładu; m.in. w latach 1893–1894 w częściach opublikowano artykuł pt. *Chyrów i Zakład Św. Józefa*<sup>4</sup>, a w 1907 r. zamiesz-

---

<sup>1</sup> J. SAS: *Konwikt chyrowski w latach 1886–1911*. W: *Sprawozdanie 1911*, s. 3–56; *Konwikt Chyrowski w ubiegłym 10-leciu*. W: *Sprawozdanie 1928*, s. 37–48.

<sup>2</sup> H. LIBIŃSKI: *Zakład chyrowski w pierwszym roku wojny światowej*. W: *XII/XIII Sprawozdania Zakładu Naukowo-Wychowawczego w Bąkowicach pod Chyrowem*. Chyrów 1916, s. 28–33; J. POPLATEK: *Dzieje kampanii polsko-ruskiej pod Chyrowem 1918–1919*. W: *XLIV Sprawozdania Zakładu Naukowo-Wychowawczego w Bąkowicach pod Chyrowem*. Chyrów 1939, s. 16–20.

<sup>3</sup> „Z Chyrowa” 1893–1912.

<sup>4</sup> *Chyrów i Zakład*.

czono tekst w skrótowy sposób prezentujący nową kaplicę oraz jej twórców<sup>5</sup>. W 1912 r. zmieniono tytuł periodyku na „Kwartalnik Chyrowski”<sup>6</sup>, natomiast od 1922 r. czasopismo zaczęło się ukazywać jako „Przegląd Chyrowski”<sup>7</sup>. W pierwszym tomie ogólnopolskiego pisma jezuickiego pt. „Nasze Wiadomości” wspomniany ojciec Józef Sas bardzo szczegółowo przedstawił dzieje zakładu, uwzględniając również historię budowy. W tekście zamieszczono ryciny z oryginalnymi planami Antoniego Łuszczkiewicza oraz ogólnym widokiem gmachu<sup>8</sup>. Oprócz czasopism zakład wydawał wiele pozycji, które upamiętniały obchody ważniejszych rocznic, m.in. *Pamiętnik Chyrowski* opublikowany w 1903 r. w Krakowie. Większej liczby informacji dostarcza *Pamiętnik jubileuszowy Konwiktu Chyrowskiego 1886–1911*, który zawiera, obok wstępu pióra ojca Koppensa, imienny spis profesorów, którzy pracowali w zakładzie, wykaz wychowanków oraz sprawozdanie z uroczystego zjazdu jubileuszowego – opracowanie J. Sasa pt. *Konwikt chyrowski w latach 1886–1911*<sup>9</sup>. Bardzo istotnym źródłem informacji jest wydana z okazji pięćdziesięciolecia zakładu *Księga pamiątkowa...* Zawiera ona szereg artykułów napisanych przez nauczycieli i wychowawców, dotyczących wielu aspektów działalności placówki, m.in. *Dzieje Konwiktu Chyrowskiego (1886–1936)*, opracowanie opisujące teatr szkolny ojca W. Chmury, artykuł pióra K. Krokoszyńskiego prezentujący podstawy pedagogiki stosowanej przez ojców oraz obszerną część dotyczącą poszczególnych pracowni, bibliotek, a także zbiorów naukowych. Poza tym *Księga pamiątkowa...* mieści omówienie organizacji uczniowskich i Związku Byłych Chyrowiaków, wraz ze statystykami wymieniającymi absolwentów oraz z bibliografią ich prac. W części końcowej zawarto spisy uczniów, którzy ukończyli szkołę chyrowską. Omawiana publikacja to również źródło bogatego materiału ilustracyjnego. Zaprezentowano w niej m.in. rzut poziomy obiektu po rozbudowie<sup>10</sup>. Stulecie powstania

<sup>5</sup> *Nowa kaplica* 1907, s. 32–34.

<sup>6</sup> „Kwartalnik Chyrowski” 1912–1922.

<sup>7</sup> „Przegląd Chyrowski” 1922–1939.

<sup>8</sup> Sas 1907.

<sup>9</sup> *Pamiętnik jubileuszowy Konwiktu Chyrowskiego 1886–1911*. Przemyśl 1911.

<sup>10</sup> W *Księdze pamiątkowej...* zamieszczono m.in. następujące artykuły: *Dzieje Konwiktu Chyrowskiego (1886–1936)* (s. 9–41), *Sztandar Konwiktowy* O. T. Bzowskiego (s. 43–47), *Wychowawcza praca Chyrowskiego Zakładu* O. K. Krokoszyńskiego (s. 54–95), *O chyrowskim teatrze szkolnym i muzyce* O. W. Chmury (s. 107–120), *Muzeum przyrodnicze* (s. 121–123), *Zbiory i pracownie fizyki i chemii* O. J. Dordy (s. 123–124), *Ogród szkolny* O. J. Kościszka (s. 125–127), *Pracownia geograficzna mgr. P. Kostankiewicza* (s. 127–128), *Pracownie zajęć praktycznych* prof. M. Rosolaka (s. 128–129), *Gabinet sali rysunkowej* O. Z. Zalewskiego (s. 129–130), *Biblioteki*

zakładu obchodzono uroczystości w 1986 r. w Krakowie. Z tej okazji ukazał się zbiór tekstów pod redakcją księdza Ludwika Grzebienia, zatytułowany *Chyrowiaczy*<sup>11</sup>. Oprócz wspomnień wychowanków szkoły w Chyrowie ojciec Bronisław Bębenek przedstawił skrótowo zarysowane dzieje zakładu. Natomiast na rok przed obchodami jubileuszu pięćdziesięciolecia zakładu wydano broszurę, która pomimo niewielkich rozmiarów stanowi kompleksowe omówienie części internatowej kompleksu. Książeczka napisana przez jednego z nauczycieli, organizatora Związku Byłych Chyrowiaków Teofila Bzowskiego nosi tytuł *Konwikt Chyrowski*<sup>12</sup>. Współcześnie zakład chyrowski stał się przedmiotem zainteresowania wielu historyków oświaty omawiających mniej lub bardziej szeroko sprawy związane z nauką i wychowaniem młodzieży. Do tej grupy opracowań można zaliczyć artykuł T. Włodarczyka pt. *Szkoły prowadzone przez zakony męskie w Polsce ze szczególnym uwzględnieniem szkoły chyrowskiej (1918–1939)*, zamieszczony w „Studiach z Dziejów Kościoła Katolickiego”<sup>13</sup>, oraz Ewy Kuli i Marzeny Pękowskiej *Gimnazjum chyrowskie i jego wychowankowie* w serii prezentującej dziedzictwo Galicji<sup>14</sup>. Również Bogdan Augustyn, opierając się przede wszystkim na sprawozdaniach zakładu i *Księżde pamiątkowej...*, zaprezentował dzieje konwiktu w jednym z zeszytów czasopisma „Bieszczad”<sup>15</sup>. Krótkie omówienie szkoły i konwiktu zostało zamieszczone w wydanej w 1996 r. *Encyklopedii wiedzy o Jezuitach...*, gdzie obok zdjęć prezentujących widok ogólny zakładu i wnętrza kaplicy autor hasła podał obszerną bibliografię<sup>16</sup>. W 1998 r. ukazało się opracowanie autorki niniejszych słów. Dotyczy ono przede wszystkim substancji materialnej zakładu i zawiera, oprócz historii, szczegółowego opisu oraz zarysu problematyki artystycznej, bogaty materiał ilustracyjny zaczerpnięty głównie z Archiwum Prowincji Małopolskiej Towarzystwa Jezusowego w Kra-

---

O. K. Konopki (s. 131–134), *Zbiór numizmatyczny. Zbiory sfragistyczne. Muzealia*. O. J. Poplatka (s. 135–142), *M. Sodalicja konwiktowa i Koło Skargowskie* (s. 143–146), *Chyrowiaczy i ich związek* (s. 147–148), *Związek Byłych Chyrowiaków (1911–1936)* (s. 164–179) oraz *Bibliografia Chyrowiaków* (s. 180–185). *Księga pamiątkowa 1936*.

<sup>11</sup> *Chyrowiaczy* 1990.

<sup>12</sup> Bzowski 1935.

<sup>13</sup> T. WŁODARCZYK: *Szkoły prowadzone przez zakony męskie w Polsce ze szczególnym uwzględnieniem szkoły chyrowskiej (1918–1939)*. „Studia z Dziejów Kościoła Katolickiego” 1967, nr 8, s. 157–189.

<sup>14</sup> Kula, Pękowska 1995, s. 199–209.

<sup>15</sup> Augustyn 1997, s. 69–110.

<sup>16</sup> *Encyklopedia jezuicka* 1996.

kowie<sup>17</sup>. Współcześnie tylko Maciej Gutowski w książce dotyczącej architektury szkół średnich w Polsce w okresie zaborów w skróty sposób omówił historię budowy i kształt architektoniczny obiektu<sup>18</sup>.

Istotnym źródłem wykorzystanym w niniejszej pracy były bogate zbiory Archiwum Prowincji Małopolskiej Towarzystwa Jezusowego w Krakowie (numery i tytuły rękopisów, z których skorzystano, zamieszczono w bibliografii). W tym miejscu autorka serdecznie dziękuje „dobremu duchowi zbiorów”, opiekunowi archiwum, Panu Juliuszowi Melanowskiemu, którego życzliwość i pomoc towarzyszyły jej podczas zbierania materiałów.

Niniejsza książka jest uaktualnioną wersją pracy magisterskiej, napisanej w Instytucie Historii Sztuki Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie pod kierunkiem prof. dr. hab. Jacka Purchli i obronionej w 1998 r. Autorka pragnie wyrazić wdzięczność za pomoc oraz cenne uwagi Promotorowi oraz prof. dr. hab. Piotrowi Krasnemu i prof. dr. hab. Wojciechowi Bałusowi.

Od tamtego czasu na temat samego konwiktu w Chyrowie ukazała się wydana w 1998 r. książka księdza Jana Niemca pt. *Zakład Naukowo-Wychowawczy Ojców Jezuitów w Chyrowie 1886–1939*. Autor omówił w niej – na ponad siedemdziesięciu stronach – powstanie oraz działalność zakładu w latach 1886–1939, jednak zagadnienia związane z architekturą potraktował marginalnie. Głównym polem jego zainteresowań była prezentacja życia wychowanków i nauczycieli, kwestie wychowawcze oraz pedagogiczne. Odrębny rozdział poświęcił prezentacji sylwetek wybitnych Chyrowiaków<sup>19</sup>. W 2004 r. ukazało się opracowanie na temat biblioteki zakładu w Chyrowie autorstwa Henryki Kramarz<sup>20</sup>. W ostatnich latach twórczością Edgara Kovátsa zajął się Tomasz Szybisty. Opublikował na jego temat dwa artykuły w języku polskim. Poruszył w nich kwestie „sposobu zakopiańskiego” oraz neobarokowego kierunku w *oeuvre* architekta. Pierwszy, pt. „*Sposób zakopiański*” i jego twórca

---

<sup>17</sup> A. GLUZIŃSKA (BOROWIK): *Zakład wychowawczy OO. Jezuitów i kaplica pw. św. Józefa w Chyrowie*. Kraków 1998, s. 41–55. „Kościoły i Klasztory Rzymskokatolickie Dawnego Województwa Ruskiego”. T. 1. Cz. 5. Red. nauk. J.K. OSTROWSKI.

<sup>18</sup> M. GUTOWSKI: *Architektura szkół średnich w Polsce w okresie zaborów*. Białyłstok 1991.

<sup>19</sup> Niemiec 1998.

<sup>20</sup> H. KRAMARZ: *Urządzenie i organizacja Biblioteki Zakładu Naukowo-Wychowawczego oo. Jezuitów w Bąkowicach koło Chyrowa (1886–1939)*. W: *Librorum Amatori. Księga pamiątkowa ofiarowana ks. Czesławowi Michalunio SJ na 50-lecie ofiarnej pracy w Bibliotece Filozoficznej Towarzystwa Jezusowego w Krakowie*. Kraków 2004, s. 177–192.

*Edgar Kováts (1849–1912)*, ukazał się w „Roczniku Podhalańskim” w 2007 r., natomiast drugi, zatytułowany *Wokół baroku. Kilka uwag o działalności Edgara Kovátsa (1849–1912) na polu architektury*, w pracy zbiorowej *Barok i barokizacja. Materiały sesji Oddziału Krakowskiego Stowarzyszenia Historyków Sztuki. Kraków 3–4 XII 2004*<sup>21</sup>. Autorka niniejszej książki opublikowała dwa artykuły na temat twórców oprawy architektonicznej zakładu w Chyrowie. Pierwszy z nich: *Dwaj zapomniani architekci Antoni Łuszczkiewicz i Edgar Kováts. Twórcy oprawy architektonicznej Zakładu Naukowo-Wychowawczego w Chyrowie*, ukazał się w 2001 r. w „Przeglądzie Wschodnim”. Drugi, pt. *Antoni Łuszczkiewicz – casus architekta doby historyzmu*, zawarto w „Tekach Krakowskich” z 2009 r.<sup>22</sup>

---

<sup>21</sup> T. SZYBISTY: „Sposób zakopiański” i jego twórca *Edgar Kováts (1849–1912)*. „Rocznik Podhalański” 2007, T. 10, nr 28, s. 55–104; IDEM: *Wokół baroku. Kilka uwag o działalności Edgara Kovátsa (1849–1912) na polu architektury*. W: *Barok i barokizacja. Materiały sesji Oddziału Krakowskiego Stowarzyszenia Historyków Sztuki. Kraków 3–4 XII 2004*. Red. K. BRZEZINA, J. WOLAŃSKA. Kraków 2007, s. 311–324.

<sup>22</sup> A. GLUZIŃSKA (BOROWIK): *Dwaj zapomniani architekci Antoni Łuszczkiewicz i Edgar Kováts. Twórcy oprawy architektonicznej Zakładu Naukowo-Wychowawczego w Chyrowie*. „Przegląd Wschodni” 2001, z. 4, s. 1327–1353; A. BOROWIK: *Antoni Łuszczkiewicz – casus architekta doby historyzmu*. W: „Teki Krakowskie”. T. 16. Red. S. KOŁODZIEJSKI, R. MARCINEK, Z. MYCZKOWSKI. Kraków 2009, s. 65–75.

## Wykaz skrótów

- ABM – Archiwum Budownictwa Miejskiego w Krakowie  
APBK – Archiwum Prowincji Bernardyńskiej w Krakowie  
APK – Archiwum Państwowe w Krakowie  
APMTJK – Archiwum Prowincji Małopolskiej Towarzystwa Jezusowego w Krakowie  
Archiwum UJ – Archiwum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie  
Augustyn 1997 – B. AUGUSTYN: *Dzieje konwiktów OO. Jezuitów w Chyrowie*. „Bieszczad. Rocznik Towarzystwa Opieki nad Zabytkami. Oddział w Michniowcu” 1997, s. 69–110  
Bębenek 1990 – B. BĘBENEK: *Gimnazjum i konwikt*. W: *Chyrowiaci*. Red. L. GRZEBIEŃ. Kraków 1990, s. 9–15  
Białkiewicz 1994 – Z.J. BIAŁKIEWICZ: *Przemiany architektury krakowskiej w połowie XIX wieku*. Kraków 1994. „Politechnika Krakowska”, seria „Architektura”, 176  
Bzowski 1935 – T. BZOWSKI: *Konwikt Chyrowski*. Chyrów 1935  
*Chyrowiaci* 1990 – *Chyrowiaci*. Red. L. GRZEBIEŃ SJ. Kraków 1990  
*Chyrów i Zakład* – *Chyrów i Zakład Św. Józefa*. „Z Chyrowa” 1893, s. 12–16; 1894, s. 74–80  
*Encyklopedia jezuicka* 1996 – *Encyklopedia wiedzy o Jezuitach na ziemiach Polski i Litwy 1564–1995*. Oprac. L. GRZEBIEŃ. Kraków 1996  
Grzebień 1993 – L. GRZEBIEŃ SJ: *Słownik jezuitów polskich 1564–1990*. T. 1–12. Kraków 1993 [maszynopis przechowywany w APMTJK]  
Kontkowski 1985 – L.J. KONTKOWSKI SJ: *Jezuicki kościół Serca Jezusa w Krakowie*. „Nasza Przeszłość” 1985, T. 64, s. 113–165  
Kontkowski 1994 – L.J. KONTKOWSKI SJ: *Jezuicki kościół Serca Jezusa w Krakowie*. Kraków 1994  
Krupiński 1996 – W. KRUPIŃSKI SJ: *Jan Galicz SJ. Pedagog jezuicki XIX wieku*. Kraków 1996  
*Księga pamiątkowa* 1936 – *Księga pamiątkowa 50-lecia Konwiktów i Gimnazjum OO. Jezuitów w Chyrowie 1886–1936*. Kraków 1936

- Kula, Pękowska 1995 – E. KULA, M. PEKOWSKA: *Gimnazjum chyrowskie i jego wychowankowie*. W: „Galicja i Jej Dziedzictwo”. T. 3: *Nauka i oświata*. Red. A. MEISSNER, J. WYROZUMSKI. Rzeszów 1995, s. 199–209
- Lewicki 1989 – K. LEWICKI: *Chyrowskie popioły*. Wrocław 1989
- Łoza 1954 – S. ŁOZA: *Architekci i budowniczy w Polsce*. Warszawa 1954
- Mallgrave 1996 – H.F. MALLGRAVE: *Gottfried Semper. Architect of Nineteenth Century*. New Haven–London 1996
- Niemiec 1998 – J. NIEMIEC: *Zakład Naukowo-Wychowawczy Ojców Jezuitów w Chyrowie 1886–1939*. Rzeszów–Kraków 1998
- Nowa kaplica* 1907 – S. I B.S.: *Nowa kaplica konwiktowa*. „Z Chyrowa” 1907, s. 32–34
- Pamiętnik Chyrowski* 1903 – *Pamiętnik Chyrowski*. Kraków 1903
- Paszenda 1995 – J. PASZENDA SJ: *Jezuickie budynki szkolne w dawnej Polsce*. W: *Jezuicka ars educandi. Prace ofiarowane Księdzu Profesorowi Ludwikowi Piechnikowi SJ*. Kraków 1995
- Purchla 1990 – J. PURCHLA: *Jak powstał nowoczesny Kraków*. Kraków 1990
- Sas 1907 – J. SAS: *Początki chyrowskiego kolegium*. „Nasze Wiadomości” 1907, nr 2, s. 221–238; nr 3, s. 343–352
- Sprawozdanie* 1911 – *XVIII Sprawozdanie Zakładu Naukowo-Wychowawczego OO. Jezuitów w Bąkowicach pod Chyrowem*. Przemyśl 1911
- Sprawozdanie* 1928 – *XXXIV Sprawozdanie dyrekcji Zakładu Naukowo-Wychowawczego w Chyrowie za rok szkolny 1927/1928*. Chyrów 1928
- Ustawy* 1911 – *Ustawy i przepisy Zakładu Naukowo-Wychowawczego OO. Jezuitów pod wezw. św. Józefa w Chyrowie*. Chyrów 1911
- Zgórniak 1987 – M. ZGÓRNIAK: *Wokół neorenesansu w architekturze XIX wieku. Podstawy teoretyczne i realizacje*. W: „Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego”. *Prace z historii sztuki*, z. 18. Kraków 1987



## Indeks osobowy\*

### A

Abraham Roman 59  
Aksentowicz Filip 57  
Albrecht, arcyksiążę 218  
Aleksander 175  
Alfons Rodriguez, św. 23  
Alojzy, św. 23  
Alphonsus 245, 249  
Altmann Sebastian 224  
Ambrosius 245, 250  
Amerbach Johann 245, 250  
Anczyc Władysław 58  
Anderledi Antoni 8  
Andrzej, św. 200  
Antoni, św. 189, 202  
Antonowa O.A. 284  
Arnold Christoph 139  
Atterländer Pinkus 150, 151  
Augustyn Bogdan 12, 15, 18–22,  
24, 39, 94, 262  
Aureli Cesare 19, 93, 101, 128, 278  
Ausobsky Józef 45  
Avigliani 245, 250

### B

Bachmiński Aleksander 190  
Bacon Francis 56  
Bacon Roger 245, 250  
Badeni 147

Baik Ł.H. 53, 262  
Bałus Wojciech 13, 183, 262  
Bapst Piotr 27  
Barabasz Stanisław 190  
Barański Paweł 138  
Barącz Sadok 192, 262  
Barbara, św. 134  
Barlewicz 88  
Baruch Gustaw 156  
Baruch Maurycy 156  
Bauer 104  
Baumert Antonius 250  
Baumgarten 247  
Bąk Józef 45, 218, 220, 221, 262  
Beck Piotr 153  
Becker Felix 268  
Bednarski Stanisław 48, 262  
Beigert Jan 27  
Bełtowska Katarzyna 190  
Benedykt VIII 244  
Benedykt XI 36  
Bergmann Herman 159, 160  
Bernacki Ludwik 59  
Bernard z Clairvaux, św. 50, 245  
Bernardyn Realino, św. (De Tri-  
dentino de Monteferrato Ber-  
nardinus) 245, 250  
Bernini Lorenzo 187  
Beym Ludwik 161, 162

---

\* W wypadku niektórych osób występujących w książce i uwzględnionych w indeksie nie udało się ustalić ich imion lub nawet inicjałów.

Beyzym Jan 40, 102, 103, 129, 262, 266, 278  
 Bębenek Bronisław 12, 94, 262  
 Białkiewicz Zbigniew 134, 137–139, 142, 144, 145, 160, 262, 279  
 Białobrzeski Józef 87, 102, 161, 261  
 Bielowski August 247  
 Bienenberg Karl Josef von 244  
 Bieniewski Józef 83, 276  
 Bieńkowski Jerzy 83, 84, 276  
 Biernacki Nikodem 34, 102, 129, 278  
 Biriulow Jurij 196, 262  
 Birkenmajer Aleksander 59  
 Blajer Błażej 27, 28  
 Blondel Jacques-François 137  
 Błaszczak Władysław 59  
 Błażej, św. 263  
 Bobola Andrzej, św. 23, 100  
 Boc Antoni 28  
 Bochnak Adam 187, 262  
 Bocticher, właśc. Bötticher Karl 241  
 Böhm-Ermolli Eduard 21  
 Boisserée Sulpiz 139  
 Boniecki Adam 247  
 Boroń 45  
 Borowik Aneta 3, 13, 14, 263, 276–281  
 Borromini Francesco 187  
 Borsig 242  
 Bottoni 18  
 Boyle Robert 29  
 Bramante Donato 140  
 Braunseis Józef 224  
 Brix Emil 182  
 Brockhaus Friedrich Arnold 247  
 Bromilscy 102  
 Bromilska Helena 130, 279  
 Brusilow Aleksiej 21  
 Brykowski Ryszard 194, 267  
 Brzega Wojciech 190, 191  
 Brzezina Katarzyna 14, 268  
 Bucmaniuk Julian 194  
 Burckhardt Jakob 173, 186  
 Burdziński Józef 44  
 Bury Józef 27

Buse 239  
 Buzalski Kazimierz 45  
 Bystrzonowski Wojciech 252  
 Bzowski Teofil 11, 12, 15–17, 22, 26–28, 34, 35, 39, 42, 44, 47, 54, 57, 59, 60, 87–90, 94, 98, 103, 104, 263

## C

Calderon Pedro 58  
 Carnot Maurus 58  
 Chmielewski Marcei 87  
 Chmura Władysław 11, 56–58, 263  
 Chopin Fryderyk 57  
 Christjan Juliusz 27  
 Chryściński Seweryn 142  
 Chylewski 92  
 Cirek 83, 276  
 Cisek Stanisław 27, 94  
 Claravallensis Bernardus 250  
 Claudius 245, 250  
 Cosiński Juliusz 83, 84, 276  
 Crelle August Leopold 139  
 Cybulski Kazimierz 142  
 Czartoryska Marcelina 147  
 Czech Józef 149, 264  
 Czencz Władysław 10  
 Czepulis-Rastenis Ryszarda 41, 264  
 Czeżowski Romuald 27  
 Czołowski A. 263  
 Czynciel 159

## D

D'Este 244  
 D'Este Ferdynand 37  
 Daczyński Stanisław 190  
 De Brahe-Schott Tycho 245, 250  
 De Furno Vitalis 245, 250  
 De Lyra Nicolaus 245, 250  
 Demetrykiewicz Włodzimierz 223  
 Dempp Karl Wilhelm 139  
 Derwojed Janusz 264  
 Długolecka Lidia 263  
 Długosz Jan 249  
 Dorda Jan 11, 27, 28, 30  
 Douliot Jean-Paul 139

Dunajewski Julian 136, 154  
Dunin Ludwik 17, 42, 227  
Durand Jean-Nicolas-Louis 137, 138  
Dutka E.F. 156  
Dydek Stanisław 89, 91, 92, 178  
Dzieduszycki Paweł 27  
Dzierżanowski 59  
Dzikiewicz Władysław 27

**E**

Ebenberger Adam 60  
Eco Umberto 181  
Egelis 242  
Egger Gerhard 263  
Egidiusz, św. 199  
Eisenmenger August 174  
Eisler Rudolf 247  
Ekielski Władysław 190, 197, 221, 222, 225, 263  
Elżbieta, św. 150  
Estreicher Karol 163, 247, 263, 279  
Evert Ludwik Józef 247  
Ezilly Adolf 176

**F**

Fagan Jakub Patryk 86, 87  
Falenhok 83, 276  
Fechter Michał 87, 214  
Fertacz Sylwester 4  
Fierek Felicjan 201  
Fischer von Erlach Johann Bernhard 175, 187, 188  
Fischer von Erlach Johann Emanuel 187  
Flawiusz Józef 252  
Florkiewicz Mieczysław 142  
Fontaine Pierre 185  
Fontana Jakub 44  
Franciszek II 216  
Franciszek, św. 189  
Franciszek Józef 18, 149, 176  
Franciszek Ksawery, św. 23, 91, 103  
Fredro Aleksander 57  
Frużyński Adam 83, 276

**G**

Gadomski Walery 93  
Galicz Jan 46–48, 251, 263, 265  
Galleth Józef 190, 191  
Garlicki Marian 83, 276  
Gay-Lussac Joseph-Louis 29  
Gebauer Alexander 148  
Georgeonowie 159  
Gertler Władysław 83, 276  
Gesner Conrad 245, 250  
Gierdziejewski Kazimierz 136, 263  
Gladbach Ernst 173  
Gloger Zygmunt 247  
Gluzińska (Borowik) Aneta 13, 14, 263, 278  
Gluziński Roman 1, 84, 277  
Gluziński Tadeusz 1, 83, 84, 276, 277  
Głębocki Elizeusz 248  
Głowacki Stanisław 60  
Gmelin Johann Georg 245, 250  
Godlewski Michał 172  
Godlewski Stefan 218, 220, 263  
Gogol Mikołaj 58  
Gołba Józef 60  
Gołębiowski Stanisław 138  
Gorat 83, 276  
Gorecki Józef 191  
Götz-Okocimski Jan 215  
Górecki K. 200  
Grillparzer Franz 174  
Grodzicki Roman 83, 276  
Gromadzki Aleksander 30, 33  
Grottger Artur 247  
Gruber Gabriel 244  
Gruszczyński Ignacy 29, 30  
Grzebień Ludwik 12, 89, 90, 92, 262–264  
Grzybowski E. 153  
Grzymalski Wiesław 159, 160  
Gutowski Maciej 13, 154, 162, 214, 223, 225, 264

**H**

Habeni (Habenicht) Franciszek Ksawery, ks. 87

Hackebeil Jan 153  
 Haduch Henryk 22, 94, 261  
 Hagen Heinrich von der 239  
 Hansen Teofil von 187, 215  
 Hasenauer Karl von 174, 176, 187,  
 188, 222  
 Hasmann Wiktor 83, 276  
 Hausmann G. 224  
 Haybäck Carl 199  
 Heigelin Karl 137  
 Heiserer Ferdinand 175, 176  
 Helcel Anna 221  
 Helcel Ludwik 221  
 Helclowie 222  
 Hellmer Hermann 93  
 Hendel Zygmunt 142, 193, 204,  
 205  
 Hennebique François 19  
 Henry Egidiusz 248  
 Henryk, opat (Abbate Henrico) 250  
 Herbart Johann Friedrich 53  
 Herbersteinowie 176  
 Hercok Ignacy 138  
 Herder 247  
 Hergenröther 247  
 Herrmann Wolfgang 264  
 Hervagius Ioannes 245  
 Hildebrandt Johann Lucas von 187  
 Hobot Leon 32  
 Hochstein Adolf 156  
 Hochstern Fabian 156  
 Hoffmann Georg Franz 245, 250  
 Hoffmann Teodor 152  
 Hofman 104  
 Holik Jan 28  
 Homanus 246, 251  
 Homer 248  
 Homola Irena 41, 264  
 Horbowski Adam 53, 264  
 Hortyński Feliks 28, 29  
 Horzak Alojzy 153  
 Hranatsch Ernest 144  
 Hrubant Jan 27, 28  
 Hrubant Józef 28  
 Hruby 92  
 Hübsch Heinrich 185

## I

Ilg Albert 187  
 Ingarden Roman 178  
 Issakowicz Izaak Mikołaj 90

## J

Jabłoński Błażej 27  
 Jabłoński Izidor 93  
 Jackowski Henryk 16–18, 20, 25,  
 27, 48, 60, 85–87, 91, 104, 216,  
 261, 264  
 Jakubiński Leon 35, 38  
 Jakubowski 190, 191  
 Jakubowski Maciej Leon 147, 148,  
 264  
 Jakubowski Stanisław 60  
 Jan III Sobieski 192, 224  
 Jan, św. 200  
 Jan Berchmans, św. 23  
 Jan Chrzyciel, św. 197  
 Jan Kanty, św. 23, 103  
 Jan Paweł II 40  
 Janiszewski Jan Chryzostom 153  
 Jankowski J. 161, 264, 269  
 Janowski Kajetan 87  
 Jaremicz G. 192, 264  
 Jaroszewski Tadeusz 154  
 Jarra 190, 191  
 Jarzębowski Jan 197, 198  
 Jaworzyński Sebastian 149  
 Jędrzejewicz Janusz 26, 27  
 Jordan Henryk 222  
 Józef II 216  
 Józef, św. 22–24, 91, 93, 94, 97,  
 101–103, 127, 130, 225, 278  
 Jubäuch D. 241  
 Juffe Wiktor 193  
 Jundziłł Stanisław Bonifacy 245,  
 250  
 Junosza-Stępowski Kazimierz 59  
 Jurajda Jan 190  
 Justynian Wielki 245, 250

## K

Kaban Józef 142  
 Kalinowski 83, 276

- Kalinowski Lech 7, 59, 227  
Kallay Franciszek 190  
Kalman Michał 27  
Karłowicz Jan 247  
Karol VI 175  
Karol, arcyksiążę 21  
Kaszycki Tadeusz 142  
Kazimierz, św. 19, 23, 92, 93, 101, 129, 278  
Kelényi György 260  
Kenarowa Halina 264  
Keppler Eliasz 156  
Kiełbasa Jan 197, 264  
Kiełbasa Stanisław 197, 264  
Kiełbasa-Radecki Antoni 197, 264  
Kinkel Gottfried 173  
Kircher Atanazy 245, 250  
Kirchmayer Jerzy 59  
Kirschner Ferdinand 175  
Kita Helena 221, 265  
Klarysa, św. 189  
Klein Franciszek 226, 265  
Klenze Leo von 185  
Klimpel Stanisław 24, 265  
Kluk Krzysztof 245, 250  
Knaus Konrad 142  
Knipł Maciej 34  
Knowiakowski 145  
Kobak Jan 87  
Kobyłecki Stanisław 30  
Kochanowski Jan 36, 252  
Köhler Jan 36  
Kohlsdorfer Maksymilian 27, 34  
Kołodziejski Stanisław 14, 263  
König Karl 93, 188  
Konopiński Józef 83, 276  
Konopka Kazimierz 12, 27, 36, 38  
Konopka Włodzimierz 27  
Konstankiewicz Roman 30  
Kontkowski Lech 33, 136, 149, 150, 178, 226, 265  
Kopernik Mikołaj 190  
Koppens Romuald 11, 27, 58, 59  
Korduba 193  
Kostankiewicz P. 11  
Kościsz Józef 11, 27, 31  
Kott Józef 156  
Kováts Alma 172  
Kováts Antoni 172  
Kováts Edgar 1, 3, 5, 6, 10, 14, 19, 91–93, 97, 101, 110–118, 125, 128, 172–190, 192–194, 196, 197, 201–204, 206–211, 225, 226, 256, 257, 261, 263, 265, 266, 268, 277, 278, 280–284  
Kováts Napoleon 172  
Kozak Czesław 83, 276  
Kozłowiecki Adam 59  
Kozłowski Cyprian 192  
Kozubowski Antoni 149  
Krakowski Piotr 186, 188, 265  
Kramarz Henryka 13, 265  
Krasicki 104  
Krasiński Zygmunt 228  
Krasny Piotr 13, 192, 265  
Kraszewski Ignacy 228  
Krautler Esig 156  
Krawczyński Wiesław 228  
Krell Karl 245, 250  
Kremer Karol 138  
Krokoszyński Karol 11, 28, 37, 49–51, 54, 265  
Kruk Stanisław 196  
Krupiński Wiesław 47, 48, 265  
Krupski Julian 22, 100  
Kryński Adam 247  
Krysa Jakub 27, 28  
Krzysztofowicz Stanisław 172  
Krzyżanowski, inż. 92  
Krzyżanowski Andrzej 87, 88, 92, 102, 249, 261  
Krzyżanowski Stanisław, architekt (?), przedsiębiorca budowlany 153  
Krzyżanowski Stanisław, rektor 27  
Księżarski Feliks 134–136, 138, 141, 144, 155–157, 159  
Kuchar Jan Zbigniew 83, 84, 276  
Kudelski Jan 19  
Kugler Georg 176  
Kula Ewa 12, 17, 40, 41, 265  
Kumor Tomasz 36  
Kurcz Jan 27, 32

Kurdzielowie 198  
 Kuznowicz Mieczysław 59  
 Kwiatkowski Eugeniusz 59, 103

## L

La Franco 36, 244, 249  
 Lachman Adolf 28, 35  
 Landis 245  
 Lang Jan 83, 276  
 Larousse Pierre 247  
 Lasius Georg 173  
 Laskowski Andrzej 279  
 Lasocki Bronisław 263  
 Ledóchowska Joanna 6, 48, 134,  
 142, 143, 221, 239, 243, 262  
 Ledóchowski Włodzimierz 48  
 Lemaire 36  
 Leopold, arcyksiążę 20, 155  
 Lethaby William Richard 225  
 Levis Max 178  
 Lewicki Bolesław 219, 220, 265  
 Lewicki Jakub 19, 266  
 Lewicki Karol 95, 266  
 Lewiński 190  
 Lewiński Jan 19, 92  
 Libiński Herman 10, 20, 30, 34,  
 266  
 Linde Samuel Bogumił 247  
 Lisz Oswald 176  
 Longhay, właśc. Longhaye Georges  
 58  
 Lossius 245  
 Loyola Ignacy, św. 20, 23, 48, 91,  
 93, 102–104, 130, 264, 279  
 Lubaczewski Jan 96  
 Lübke Wilhelm 173  
 Lubomirska Eleonora 145  
 Lubomirski Aleksander 221, 222,  
 267  
 Ludwik, św. 147, 154, 264  
 Lützow Karl 176

## Ł

Łaszczyk Łukasz 38, 192  
 Łaskiewicz Aleksy 248  
 Łaś 34

Łatkiewicz Stanisław 142  
 Łazarczyk Leon 30  
 Łazarz, św. 148, 149, 153  
 Łepkowski Józef 158, 160  
 Łoza Stanisław 135, 136, 162, 266  
 Łuczik Ała 284  
 Łuczyński Edward 84, 276  
 Łuszczkiewicz Antoni 1, 3, 5, 6, 10,  
 11, 14, 18, 60, 87–90, 93,  
 107–110, 134, 135, 138, 139,  
 141–153, 155–158, 161–171,  
 189, 212–215, 221, 239, 263,  
 277, 279–284  
 Łuszczkiewicz Emilia (z Krzyża-  
 nowskich) 135  
 Łuszczkiewicz Marek 135  
 Łuszczkiewicz Michał, ojciec Anto-  
 niego Łuszczkiewicza 60, 136,  
 142  
 Łuszczkiewicz Michał, syn Anto-  
 niego Łuszczkiewicza 60, 135  
 Łuszczkiewicz Stanisław, brat An-  
 toniego Łuszczkiewicza 135  
 Łuszczkiewicz Stanisław Marian  
 Michał 135  
 Łuszczkiewicz Teresa 135  
 Łuszczkiewicz Władysław 143, 162,  
 266  
 Łuszczkiewicz Zofia (z Żelazow-  
 skich) 135, 145, 161

## M

Machalski Maurycy 142  
 Machowski Józef 27  
 Maciołowski Julian 142  
 Maćkowski Michał 27, 33, 248  
 Magoński Daniel 204  
 Mahler Izydor 156  
 Majerski Ferdynand 97, 104  
 Majerski Stanisław 94  
 Majewski S. 249  
 Majewski Tomasz 138  
 Majorek Czesław 53, 264  
 Mako 245, 250  
 Mallgrave Harry 173, 185, 186,  
 188, 266

Mangold 245, 250  
Manzini 93  
Mańkowski Wacław 86  
Marcinek Roman 14, 263  
Marconi Leonard 93  
Marczak Władysław 83, 276  
Maria Teresa 175, 216  
Martinez A. 174, 175, 178, 180, 266  
Maszewski Tadeusz 248  
Maszkowski Karol 22, 94, 100  
Matejko Jan 247  
Matejko Stefan 19, 93, 100  
Maurin-Białostocka Jolanta 264  
Mayer J. 139  
Mączyński Franciszek 174–178, 182,  
183, 205, 257, 258, 266  
Mączyński Ryszard 44, 266  
Meissner Andrzej 41, 53, 262, 264,  
265, 268  
Melanowski Juliusz 13  
Mellin Ignacy 27  
Mercator Gerard 246, 251  
Metternich Klemens von 177  
Metzner Łazarz 156  
Meus Rajmund 17, 87, 88, 214, 266  
Meyer Joseph 226, 247  
Mężyk Jan 45  
Miarczyński Ignacy 149, 153, 156  
Michalunio Czesław 13, 265  
Michał, św. 175  
Michałowski Józef 86  
Michałowski Roman 86  
Mickiewicz Adam 57, 58, 93, 190,  
228, 252  
Miecherzyński Józef 142  
Mieroszewski Jan Stanisław 162  
Mikołaj, św. 251  
Miszewski Tadeusz 34  
Miskiewicz Ignacy 27  
Miśtak Antoni 87  
Mithobius 245  
Mitschka Michał 83, 276  
Mniszech Aleksander 86  
Mollo Franciszek 59  
Morawiec (Morawetz) Józef 89, 104,  
276

Morawski Jan 83  
Morawski Marian 16, 18, 47, 85,  
87, 215  
Morawski Seweryn 90  
Mossakowska Wanda 144, 264  
Mossoczy Stanisław 45  
Mostowski Władysław 138  
Mrowiński Walerian 87, 88  
Muklanowicz Bronisław 149  
Münnich Tadeusz 139, 141, 266  
Myczkowski Zbigniew 14, 263  
Myszkowski Ludwik 60  
Myśliwiec Bogumiła 156

## N

Nagórski Jan 83, 276  
Nalborczyk Jan 190, 191  
Navrátil Józef 34  
Nemetschke Nina 176, 266  
Neuzil Franciszek 184  
Newton Izaak 252  
Niedźwiedzki Władysław 247  
Niemiec Jan 13, 18, 20–22, 24, 30,  
39, 266  
Nikorowicz Józef 34  
Normand Charles 139  
Nowak Marian 83, 276  
Nowicki Maksymilian 35  
Nowobilski Józef 204, 266  
Nowodworski Michał 247  
Nuckowski Jan 22, 27, 35, 38

## O

Obirek Stanisław 264  
Obrapalski Franciszek 38  
Ochęduszek Władysław 27  
Odrzywolski Sławomir 160  
Odrzywolski Zbigniew 142  
Olesch Paweł 34, 37  
Omilanowska Małgorzata 150, 264  
Onufry, św. 200  
Opolski N. 83, 84, 276  
Oppenheim Martin Wilhelm 186  
Orda Napoleon 221  
Orgelbrand Samuel 247  
Orłowicz Mieczysław 59



Orontius, właśc. Oronteus Finaeus  
245  
Orsaczek Wincenty 32  
Osiński Marian 201  
Ostasz Lech 49, 266  
Ostrowski Jan K. 13, 196, 263,  
267, 276–279  
Ostrowski Władysław 88, 89

## P

Pająk Kazimierz 142  
Pajgert Adam 43  
Palladio Andrea 183, 186  
Pape 156  
Paszenda Jerzy 215, 216, 266  
Pauly August 247  
Paweł, św. 101, 200  
Pelczar Józef 19  
Pelczar Marian 40, 266  
Percier Charles 185  
Perthuis de Laillevault Léon de  
139  
Pestel Iwan 248  
Petrus Jerzy 194, 196, 197, 267  
Petsche J. 147  
Pękowska Marzena 12, 17, 40, 41,  
265  
Piątek Stanisław 27  
Piątkiewicz Włodzimierz 34, 59  
Piątkowicz Aleksander 20, 58  
Piechnik Ludwik 266, 267  
Piechucki Władysław 27  
Pieczonka Wojciech 92, 101  
Piekarski Kazimierz 59  
Piepies-Poratyński Jan 196  
Pietradur 175  
Pietrzycki Ignacy 102  
Piniński Leon 190  
Pinkwart Maciej 263  
Piotr, św. 101, 200  
Płaza Józef 27  
Pokutyński Filip 138, 148  
Polityński Karol 196  
Polzer Antoni 142  
Poniatowski Michał 149  
Poniatowski Stanisław August 217

Popiel Antoni 20, 93, 99, 278  
Popiel Konstanty 86  
Popiel Paweł 36, 244, 249  
Popielowie 249  
Poplatek Jan 10, 12, 21, 56, 267  
Porée Charles 57  
Potocki Oskar 190, 191  
Potulicka Maria 145  
Potulicki Ignacy 145  
Powiednicki Leon 156  
Pozzo Andrea 226  
Prandtauer Jakob 217  
Pruckner Hans 147  
Pruszyński Ksawery 59  
Pryliński Tomasz 144, 148, 221  
Puluj Iwan 29  
Purchla Jacek 13, 136, 198, 222,  
224, 267  
Pustet Friedrich 247  
Puszkina Aleksander 252  
Pydynkowska Emilia 190, 191

## Q

Quies Ferdynand 27, 34

## R

Radwański Feliks 137, 138, 141–  
143, 267  
Radziejowski Stanisław 83, 276  
Radzikowski 83, 276  
Rajchelt 34  
Rein Wilhelm 247  
Rejduch-Samkowa Izabella 150, 264  
Rejowicz Jarosław 162, 267  
Reklewski Adam 83, 276  
Ręgorowicz Ludwik 136, 267  
Rheticus Georgius 250  
Richter 144  
Riper Andrzej 83, 276  
Rogaliński 252  
Roloff Ernst 247  
Romberg Johann Andreas 139  
Rondelet Jean-Baptiste 137  
Rosinkiewicz Jerzy 60  
Rosolak M. 11  
Rössler Leopold 247



Rostafiński Jan Kazimierz 59  
Rostworowski Jan 21, 27  
Rothstein 23  
Rousseau Jean-Jacques 32  
Rozkowski T. 96  
Rożek Michał 144, 267  
Rudnicki Lis 28  
Rudolf, arcyksiążę 145  
Ruhmkorff Heinrich Daniel 29  
Runda Zdenko 34  
Rusinowicz Jan 267  
Rychnowski Franciszek 90  
Rydel Lucjan 58, 158  
Ryłko Józef 103  
Ryła Maksymilian 218  
Rzeczyński Gabriel 246, 252  
Rzewuscy 36, 244, 249

## S

Sagadyn Bartłomiej 32, 88, 89, 91  
Samek Jan 150, 264  
Sangallo Antonio da 186  
Sansovino Andrea 186  
Sare Józef 156, 224  
Sas Józef 10, 11, 27, 38, 85–87, 89,  
90, 92, 212, 213, 267  
Sas-Zubrzycki Jan 190, 201  
Sawicki Józef 27, 29, 30  
Schaitter Ignacy 34, 35  
Schattauer 92  
Scheiner Christoph 245, 250  
Schell Wincenty 136, 147, 148  
Scherr Johannes 173  
Schiller Friedrich 58  
Schinkel Karl Friedrich 147, 242  
Schitder Montz 176  
Schmack Adolf 156  
Schmitt Joannes 246  
Schott Kaspar 245, 250  
Schraff Katarina 176  
Schröger Efraim 217  
Schroll Anton 176  
Schwanz 241  
Schwarz 239  
Seip 93  
Sembratowicz Sylwester 90  
Semper Gottfried 172–174, 180,  
183–188, 222, 262, 266  
Setle Karol 160  
Shaw Richard Norman 225  
Siccardsburg August von 188  
Siemieńscy-Lewiccy 19  
Sienkiewicz Henryk 30, 57, 105,  
228  
Sieprawski Karol 27  
Sikociński Franciszek 88  
Sito Jakub 150, 264  
Skarbek Stanisław 218, 262, 265,  
269  
Skarga Piotr 20, 34, 36, 57  
Skibiński Stanisław 34  
Skrowaczewski Tadeusz 83, 276  
Słomka Ioannes 250  
Słonkowski Jan 27  
Słowacki Juliusz 33, 58, 228  
Smarzły Franciszek 27  
Smodlibowski Julian 27  
Sochacki Tadeusz 83, 276  
Sokalski Stanisław 60  
Sokołowski Marian 158  
Sokrates 146  
Solecki Łukasz 90  
Soler, właśc. Soller August 241  
Solski Stanisław 245, 250, 251  
Sopuch Reiner 160  
Sore 241  
Sosnowski Józef 92  
Sosnowski Oskar 59, 268  
Sroczyński Zdzisław 83, 276  
Stacherski Antoni 138  
Stadler Julius 173  
Stadnicki Jerzy 43  
Stafiej Wojciech 27, 145  
Stamirski Henryk 197, 268  
Stanisław Kostka, św. 23, 100  
Stankiewicz Marian 83, 84, 276  
Stark Marian 268  
Starnawski Józef 43, 50  
Stawicki Józef 91  
Staworzewski 83, 276  
Stec Franciszek 86  
Stefan, ks. 205

Stefan Batory 16  
 Stefański Jerzy 58  
 Stefański Kazimierz 19, 27, 48, 105  
 Stefański Krzysztof 4, 59, 268  
 Stehlik Edward 156  
 Stępień Władysław 83, 84, 276  
 Stolper 103  
 Stopa Antoni 27  
 Stopka Jacek 27  
 Stróżecki Jan 142  
 Stryjeński Tadeusz 174, 221  
 Strzyżawieccy 36  
 Stüler August 198  
 Styka Adam 34, 59  
 Sudhoff Jan 83, 276  
 Sulimirski Filip 247  
 Szaniawski Józef Kalasanty 36, 247  
 Szczepański Aleksander 83, 84, 276  
 Szczepański Jerzy 154, 268  
 Szczepański Józef 36  
 Szekspir William 58  
 Szeptycki Jan 86  
 Szujski Józef 58  
 Szulak, właśc. Schulak Franciszek  
 35  
 Szybisty Tomasz 13, 189, 200, 268,  
 280  
 Szydłowski Kajetan 138  
 Szymanowski Waclaw 33

## Ś

Śliwa Leszek 41, 268  
 Śliwowski Michał 88  
 Ślusarczyk, właśc. Ślosarczyk Jan  
 Chrzyciel 45  
 Świeykowski Emanuel 93, 135, 268  
 Świtkowski Mieczysław 142

## T

Talowski Teodor 193  
 Tarnawski Franciszek 27  
 Tarnowscy 150, 279  
 Tępa Jerzy 83, 84, 276  
 Thieme Ulrich 268  
 Timofiewicz Marian 83, 276

Tłok Zbigniew 83, 276  
 Tomczak Kazimierz 59, 227  
 Tomniczak Wawrzyniec 27  
 Topolnicki Franciszek 86, 87  
 Toussaint Claude Jacques 139  
 Traber Zacharias 245, 250  
 Trembeccy 156  
 Trembecki Adam 156  
 Trickard Henri 58  
 Trubak Piotr 57, 59  
 Trybowski Ignacy 178, 268  
 Trzaska Władysław 247  
 Trzeciński Teofil 59  
 Turek Józef 268  
 Turka Józef 92

## U

Unger Oskar 224

## V

Valentius 245  
 Van der Nüll Eduard 188  
 Vignola Jacopo Barozzi da 33, 140  
 Virdung Johannes 245, 250

## W

Wagner Adolf 19  
 Wagner Aleksander 142  
 Wagner Gottlieb 138  
 Wagner Otton 179, 181–183, 188  
 Waissenberger Robert 224, 268  
 Walcher Humbert 176  
 Walek Tomasz 38  
 Wall Tomasz 35  
 Wałęcki Ignacy 27  
 Waplewscy 36, 244, 249  
 Waszyca Arnold 27, 88  
 Wąs Stefan 142  
 Wąsowski Bartłomiej 266  
 Wczelak Franciszek 156  
 Wczelak Józef 156  
 Weber 156  
 Wierzyński Kazimierz 59  
 Wincenty à Paulo, św. 150  
 Winkelmann, właśc. Winckelmann  
 Johann Joachim 247

Wissowa Georg 247  
Witkiewicz Stanisław 177, 197, 247  
Wiwulski Antoni 33, 34, 59, 268  
Włodarczyk Tadeusz 12, 268  
Wojciechowski Jarosław 59, 268  
Wojzwiłło Jan 248  
Wojtoń Władysław 59  
Wojtych Zygmunt 32, 33, 248  
Wolańska Joanna 14, 268  
Wolff Johann Heinrich 185  
Wolter Charlotte 176  
Woroszyłow Kliment 94  
Wróblewski Alfred 57  
Wujek Jakub 36  
Wyczawski Hieronim 204, 268  
Wyczyński Kazimierz 152  
Wyrozumski Jerzy 41, 262, 265  
Wyspiański Stanisław 58

## Z

Zabłocki 162  
Zaborowski Edward 83, 276  
Zachariewicz Alfred 92  
Zachariewicz Julian 177

Zakrzewski Jan 88–90, 213  
Zalewski Z. 11  
Załęski Stanisław 89, 103, 153, 249,  
252, 269  
Zaremba Karol 142, 149, 221  
Zarzycki Jan 59  
Zarzycki Witold 83, 276  
Zawadzki Stanisław 217  
Zawiejski Jan 198, 224, 225, 267  
Zawilski Marian 83, 276  
Zebrzydowski Michał 203  
Zeiss Carl 29  
Zemlik Władysław 83, 276  
Zgórniak Marek 138, 223, 269  
Zieleniewski 92  
Zwolińscy 92

## Ż

Żebrowski Bohdan 83, 276  
Żeleńscy 92, 100  
Żeleńska-Chełkowska Anna 136, 269  
Żeleński Stanisław Gabriel 19, 197  
Żołądkiewicz Ignacy 87, 88  
Żukotyński Włodzimierz 30, 35, 38

## Wykaz ilustracji

1. Rzut ogólny. Źródło: „Z Chyrowa” 1903.
2. Widok zakładu od ogrodu. Pocztówka. Źródło: zbiory Biblioteki Narodowej, sygn. Pocz. 12669.
3. Widok z lotu ptaka. Pocztówka. Źródło: zbiory Biblioteki Narodowej, sygn. Pocz. 12660.
4. Balkon przy szpitalu. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 34.
5. Altana. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 32.
6. Boiska. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 24.
7. Gimnastyka uczniów. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 28.
8. Korty tenisowe. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 25.
9. Boisko. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 26.
10. Pływalnia na terenie zakładu. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 29.
11. Kapela Zakładu Jezuitów w Chyrowie. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 42.
12. Zwierzyńiec na terenie zakładu. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 41.
13. Korytarz główny. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 6.
14. Korytarz. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 7.
15. Korytarz. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 8.
16. Dawna jadalnia. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 37.
17. Jadalnia w kolegium zakładu. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 38.
18. Jadalnia w nowym skrzydle zakładu. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 17.
19. Sala popisowa. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 13.

20. Sala teatralna, początek XX w. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
21. Wnętrze kaplicy domowej kolegium zakładu, początek XX w. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
22. Ołtarz św. Józefa w starej kaplicy. Stan z 1903 r. Źródło: *Pamiętnik Chyrowski* 1903.
23. Wnętrze starej kaplicy, przed 1904 r. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
24. Kuchnia. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 35.
25. Piekarnia. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 36.
26. Sypialnia. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 30.
27. Łazienki. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 39.
28. Gabinet fizyczny. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 18.
29. Sala do wykładów z fizyki. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 19.
30. Sala muzyczna. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 22.
31. Sala naukowa. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 14.
32. Sala naukowa. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 16.
33. Sala rekreacyjna. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 23.
34. Sala rysunkowa. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 21.
35. Sale do nauki indywidualnej. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 15.
36. Szpital w zakładzie. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 33.
37. Zbiory przyrodnicze. Źródło: *Album konwiktury chyrowskiej*. Chyrów [b.r.w.], il. 20.
38. Zdjęcie grupowe Chyrowiaków, ok. 1914 r. I rząd u góry, od lewej: x, Nagórski, J. Bienkowski, J. Bieniewski, Marczak, Z. Kuchar, Radziejowski, x, Z. Sroczyński, M. Nowak; II rząd od lewej: Grodzicki, Szczepański, Riper, Frużyński, Opolski, Radzikowski, Zbigniew Tłok, Zarzycki, Kozak, Cirek, Lang; III rząd od lewej: Skrowaczewski, Timofiewicz, Gorat, W. Stępień, Zawilski, Sudhoff, J. Tępa, M. Garlicki, Żebrowski, Mitschka, Staworzewski; siedzą od lewej: Zaborowski, Tadeusz Gluziński, M. Stankiewicz, Reklewski, W. Zemlik, Kalinowski, ojciec Konopiński, J. Cosiński, W. Gertler, Hasmann, Falenhok, Sochacki, Morawski (informacja pochodzi z opisu fotografii wykonanego przez Tadeusza Gluzińskiego). Źródło: zbiory A. Borowik.
39. Klub „footballowy” „Chyrowia I”, 1922 r. Na zdjęciu: E. Łuczyński, J. Tępa, N. Opolski, M. Stankiewicz, J. Cosiński, Szczepański, Tadeusz Gluziński, J. Bienkowski, W. Stępień, Z. Kuchar (informacja pochodzi

- z opisu fotografii wykonanego przez Tadeusza Gluzińskiego). Źródło: zbiory A. Borowik.
40. Jeden z Chyrowiaków – Roman Gluziński. Źródło: zbiory A. Borowik.
  41. Imaginacyjny widok zakładu z niewykonaną kaplicą na dziedzińcu. Źródło: „Z Chyrowa” 1905.
  42. Zakład Jezuitów w Chyrowie. Stan z 1890 r. Źródło: „Nasze Wiadomości” 1906–1909.
  43. Widok od północnego wschodu. Stan z 1889 r. Źródło: „Nasze Wiadomości” 1906–1909.
  44. Antoni Łuszczkiewicz, projekt parteru. Źródło: „Nasze Wiadomości” 1906–1909.
  45. Antoni Łuszczkiewicz, projekt pierwszego piętra. Źródło: „Nasze Wiadomości” 1906–1909.
  46. Antoni Łuszczkiewicz, projekt drugiego piętra. Źródło: „Nasze Wiadomości” 1906–1909.
  47. Antoni Łuszczkiewicz, projekt fasady i elewacji dziedzińca. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
  48. Antoni Łuszczkiewicz, projekt elewacji ogrodowej i dziedzińca. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
  49. Antoni Łuszczkiewicz, projekt elewacji kolegium i przekrój przez pawilony boczne. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
  50. Edgar Kováts, projekt rozbudowy zakładu, 1904 r. Rzut pierwszego piętra nowego skrzydła i kaplicy. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
  51. Rzut poziomy zakładu po rozbudowie według projektu Edgara Kovátsa. Źródło: *Księga pamiątkowa* 1936.
  52. Edgar Kováts, projekt kaplicy, 1904 r. Rzut parteru. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. A. Borowik.
  53. Edgar Kováts, projekt rozbudowy zakładu, 1904 r. Elewacja południowo-zachodnia kaplicy. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
  54. Edgar Kováts, projekt rozbudowy zakładu, 1904 r. Elewacja północno-zachodnia nowego skrzydła i kaplicy. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
  55. Edgar Kováts, projekt rozbudowy zakładu, 1904 r. Elewacja tylna kaplicy i nowego skrzydła. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. A. Borowik.
  56. Edgar Kováts, projekt kaplicy zakładu, 1904 r. Przekrój podłużny. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. A. Borowik.
  57. Edgar Kováts, projekt rozbudowy zakładu, 1904 r. Przekrój podłużny. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. A. Borowik.
  58. Edgar Kováts, projekt rozbudowy zakładu, 1904 r. Elewacja północno-wschodnia kaplicy. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. A. Borowik.
  59. Projekt hełmu wieży kaplicy zakładu, 1911 r. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
  60. Wariant projektu szczytu elewacji dziedzińca. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.

61. Nowe skrzydło i kaplica. Widok od północy. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
62. Ryzalit środkowy fasady zakładu. Stan po 1904 r. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
63. Elewacja południowo-zachodnia dziedzińca. Stan po 1911 r. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
64. Elewacja północno-zachodnia dziedzińca. Stan z 1919 r. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
65. Wnętrze dziedzińca. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 4.
66. Nowe skrzydło i kaplica, ok. 1990 r. Widok od północnego zachodu. Źródło: A. GLUZIŃSKA (BOROWIK): *Zakład wychowawczy OO. Jezuitów i kaplica pw. św. Józefa w Chyrowie*. Kraków 1998, il. 84. „Kościoły i Klasztory Rzymskokatolickie Dawnego Województwa Ruskiego”. T. 1. Cz. 5. Red. nauk. J.K. OSTROWSKI.
67. Nowe skrzydło i kaplica. Widok od południa. Źródło: A. GLUZIŃSKA (BOROWIK): *Zakład wychowawczy OO. Jezuitów i kaplica pw. św. Józefa w Chyrowie*. Kraków 1998, il. 78. „Kościoły i Klasztory Rzymskokatolickie Dawnego Województwa Ruskiego”. T. 1. Cz. 5. Red. nauk. J.K. OSTROWSKI. Negatyw w Instytucie Sztuki Polskiej Akademii Nauk.
68. Kaplica, 1906–1910 r. Widok od wschodu. Źródło: A. GLUZIŃSKA (BOROWIK): *Zakład wychowawczy OO. Jezuitów i kaplica pw. św. Józefa w Chyrowie*. Kraków 1998, il. 79. „Kościoły i Klasztory Rzymskokatolickie Dawnego Województwa Ruskiego”. T. 1. Cz. 5. Red. nauk. J.K. OSTROWSKI. Negatyw w Instytucie Sztuki Polskiej Akademii Nauk.
69. Fasada kaplicy, 1911 r. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
70. Płaskorzeźba Antoniego Popiela *Chrystus z dziećmi* w tympanonie fasady kaplicy, ok. 1906 r. Źródło: „Z Chyrowa” 1906.
71. Tzw. nowa kaplica, według projektu Edgara Kovátsa, 1904 r. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 10.
72. Wnętrze tzw. nowej kaplicy. Stan z 1925 r. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
73. Nawa boczna tzw. nowej kaplicy. Stan z pierwszej ćwierci XX w. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
74. Ołtarz główny pw. św. Józefa w tzw. nowej kaplicy. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 11.
75. Cesare Aureli, rzeźba św. Józefa z Dzieciątkiem z ołtarza głównego kaplicy. Źródło: „Z Chyrowa” 1909. Repr. J.K. Ostrowski.
76. Edgar Kováts, projekt ołtarza pw. św. Kazimierza dla kaplicy zakładu, przed 1906 r. Źródło: „Z Chyrowa” 1907. Repr. J.K. Ostrowski.
77. Obraz *Św. Kazimierz* z ołtarza kaplicy. Stan z ok. 1907 r. Źródło: „Z Chyrowa” 1907.
78. Ołtarz ze starej kaplicy, wykonany przez J. Beyzyma i N. Biernackiego ok. 1891 r. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.



79. Ołtarz pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w kaplicy, wystawiony przed 1905 r., fundacja H. Bromilskiej. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
80. Ołtarz pw. św. Ignacego Loyoli (dawniej św. Józefa) w kaplicy. Stan z 1941 r. Źródło: zbiory APMTJK. Repr. J.K. Ostrowski.
81. Widok ogólny zakładu. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 1.
82. Zakład Jezuitów w Chyrowie. Widok na konwikt. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 3.
83. Plac przed konwiktem. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 31.
84. Rzeźba Najświętszego Serca Pana Jezusa przed zakładem. Źródło: *Album konwiktu chyrowskiego*. Chyrów [b.r.w.], il. 12.
85. Rzeźba Matki Boskiej Niepokalanej przy zakładzie, ok. 1936 r. Źródło: *Księga pamiątkowa* 1936. Repr. J.K. Ostrowski.
86. Antoni Łuszczkiewicz i Karol Estreicher z rodziną. Źródło: zbiory APK, sygn. A-IV-1038.
87. Antoni Łuszczkiewicz, projekt przebudowy drukarni przy ul. Olszewskiego 2 w Krakowie na Akademię Sztuk Pięknych, 1865 r. Źródło: Białkiewicz 1994.
88. Antoni Łuszczkiewicz, projekt spichlerza Galicyjskiego Banku Handlu i Przemysłu przy ul. Warszawskiej 19 w Krakowie (nie istnieje), 1869–1870 r. Źródło: zbiory APK, ABM, f. 956.
89. Antoni Łuszczkiewicz, projekt spichlerza Galicyjskiego Banku Handlu i Przemysłu przy ul. Warszawskiej 19 w Krakowie (nie istnieje), 1869–1870 r. Źródło: zbiory APK, ABM, f. 956.
90. Spichlerz Galicyjskiego Banku Handlu i Przemysłu przy ul. Warszawskiej 19 w Krakowie (nie istnieje), projektu Antoniego Łuszczkiewicza, 1869–1870 r. Fot. A. Borowik.
91. Antoni Łuszczkiewicz, projekt willi własnej „Zofiówka” przy ul. Kopernika 30 w Krakowie, 1872 r. Źródło: zbiory APK, ABM, f. 417.
92. Antoni Łuszczkiewicz, projekt willi własnej „Zofiówka” przy ul. Kopernika 30 w Krakowie, 1872 r. Źródło: zbiory APK, ABM, f. 417.
93. Antoni Łuszczkiewicz, projekt domku portiera i bramy pałacu Tarnowskich przy ul. Szlak 71 w Krakowie, 1875 r. Źródło: zbiory APK, ABM, f. 901, 902, 902a.
94. Antoni Łuszczkiewicz, projekt restauracji Hotelu Lwowskiego w Krakowie, ok. 1878 r. Fasada od ul. Basztowej. Źródło: zbiory APK, ABM, f. 23.
95. Antoni Łuszczkiewicz, kolegium Jezuitów przy ul. Kopernika w Krakowie, 1878–1879 r. Fot. A. Borowik.
96. Pałac w Łoniowie projektu Antoniego Łuszczkiewicza, 1880 r. Fot. A. Laskowski.
97. Rysunek kamienicy przy ul. Podwale 5 w Krakowie (projekt Antoniego Łuszczkiewicza), 1879–1880 r. Źródło: zbiory APK, ABM, f. 689.



98. Rysunek elewacji domu przy ul. Dunajewskiego 4 w Krakowie (projekt Antoniego Łuszczkiewicza), 1882 r. Źródło: zbiory APK, ABM, ul. Dunajewskiego 4.
99. Edgar Kováts. Źródło: T. SZYBISTY: „*Sposób zakopiański*” i jego twórca *Edgar Kováts (1849–1912)*. „Rocznik Podhalański” 2007, T. 10, nr 28, s. 64.
100. Edgar Kováts, projekt wstępny Wnętrza Galicyjskiego na Wystawę Światową w Paryżu, 1899 r. Źródło: T. SZYBISTY: „*Sposób zakopiański*” i jego twórca *Edgar Kováts (1849–1912)*. „Rocznik Podhalański” 2007, T. 10, nr 28, tabl. II.
101. Edgar Kováts, projekt rozbudowy cerkwi Bazylianów w Żółkwi, ok. 1901 r. Źródło: „Architekt” 1901.
102. Edgar Kováts, projekt przebudowy cerkwi Bazylianów w Żółkwi, ok. 1901 r. Źródło: „Architekt” 1901.
103. Edgar Kováts, projekt polichromii cerkwi Bazylianów w Żółkwi, ok. 1901 r. Źródło: „Architekt” 1901.
104. Cerkiew Bazylianów w Żółkwi. Fot. A. Borowik.
105. Kościół w Mystkowie (1902–1910) projektu Edgara Kovátsa. Fot. A. Borowik.
106. Kościół w Mystkowie (1902–1910) projektu Edgara Kovátsa. Fot. A. Borowik.
107. List Edgara Kovátsa do prowincjała zakonu Jezuitów z 31 stycznia 1909 r. w sprawie projektu kościoła Serca Pana Jezusa w Krakowie. Źródło: zbiory APMTJK, rkps 1003 II 6.

Aneta Borowik

## **The history, architecture and authors of the Institute of Jesuit fathers in Chyrów**

**Works by Antoni Łuszczkiewicz and Edgar Kováts against a background of the epoch**

### **S u m m a r y**

The academic-education centre in Bąkowice near Chyrów is a phenomenon encompassing many problems. Its 50 years of existence should be considered not only at the material level, although it is most interesting for an art historian. Making an attempt to deal with this type of object one cannot forget many issues going beyond a tightly-understood history of art, entering the area of the history of culture, pedagogy and even theology. However, the most primary and leading thought of the book was “to save it from being forgotten”, not the phenomenon of Chyrów as such (because according to the author of the text it is still alive, though it will have to be reminded younger generations more and more often with time), but a material base that underwent devastation and disperse. This is an inventorying issue to find, undust and describe each, even the least valuable thing that belonged to the equipment of the centre or chapel, reconstruct the appearance of the rooms, chapels and building surroundings on the basis of the photography, to bring a former grace of this place back at least in this way.

The second, equally important aim of this work is to present the object of the 19<sup>th</sup> century architecture which has become a satisfying subject of research for many art historians these days. In the case of the centre in Chyrów, we deal with the work that is not easy to analyse in a formal-genetic way. Experiencing the objects of the 19<sup>th</sup> century art, in the case of which traditionally understood aesthetic categories are not sufficient, we face broader problems that focus the phenomenon of the 19<sup>th</sup> century as such – its art, philosophy, education, pedagogy, spiritual life and, above all, socio-economic problems taking a lead at this time. A presentation of centres such as the one in Chyrów also aims at propagating a different perspective on the 19<sup>th</sup> century works of art, and the inclusion of them into the world of values and filling the apparently empty crust with a meaning.

A broad spectrum of issues raised in the very work was determined by the very research subject, which, as has already been mentioned, is a phenomenon. The author had to enter the areas usually unknown to the art. Historians, such as pedagogy in general and Jesuit pedagogy in particular. She also had to, at least in an outline, present the system of the functioning of the centre and a daily life of its foster children. This way, despite no ambitions to exhaust the topic, the attention that in the case of a traditional perspective focuses on the work of art, was dispersed. What is more, the obligation required a wider presentation of the profiles of the authors of the architecture of the centre: Antoni Łuszczkiewicz and Edgar Kováts.

The book consists of six parts in general. The first presents the history, organization and functioning of the academic-education centre of Jesuit fathers in Chyrów covering the period of almost 50 years of its existence. It also describes a pedagogic system used in this institution. The next chapters are devoted to the issues connected with an architectural frame of the centre, The history as well as a description of the main building, accompanying buildings and the surroundings as well as sculptures and small architecture situated within its scope. Further on, the profiles of and architectural activity of the authors of the material tissue of the centre, i.e. Edgar Kováts, a professor of the Lviv Technical University and the author of the so called Zakopane measure (*sposób zakopiański*), and Antoni Łuszczkiewicz, a slightly-forgotten architect from Cracow were presented. Selected realizations were described and artistic as well as aesthetic attitudes of both architects were presented. A summary of the parts of the book in question is a chapter devoted to the academic-education centre of Jesuit fathers in Chyrów as an architectural work of art. It provides a formal-genetic analysis of the team. An important element of this publication is appendices including little-known sources presenting the history of the centre and the history of its authors. These are regulations and rules of the centre from 1905, a report from the scholarship of the countin Joanna Ledóchowska foundation made by Antoni Łuszczkiewicz, a list of often very precious and currently lost books from the centre library, a programme of the very centre from the 1880s, an introduction to *Sposób zakopański* from 1899 by Edgar Kováts and his correspondence concerning the foundation of the Sacred Heart of Jesus Christ church in Cracow illustrating the architect's views on art.

When working on the history and architecture of the academic-education centre of Jesuit fathers in Chyrów the source materials from the very epoch and archive materials derived from among others the collections of the Archive of the Małopolskie Province of the Association of Jesus, the Archive of the Jagiellonian University and the State Archive.

Анета Боровік

## **Історія, архітектура і засновники Закладу ОО. Єзуїтів у Хирові Творчість Антонія Лущкиевича і Едгара Коваста на тлі епохи**

### **А н о т а ц і я**

Науково-освітній заклад у Бонковиці біля Хирова – це своєрідний феномен, який зосереджує у собі багато проблем. Його існування впродовж п'ятдесяти років слід розглядати не тільки у матеріальній площині, хоча вона і представляє найбільший інтерес для мистецтвознавця.

У своєму прагненні досягнути значення такого об'єкту не можна залишити поза увагою різноманітні аспекти, що виходять за рамки вузького розуміння історії мистецтва, вони також дотичні історії культури, педагогіки і навіть теології.

Провідною ідеєю, яка лежить в основі книги, було гасло «уникнути забуття». Передусім авторка мала на увазі не феномен Хирова як такого (у її сприйнятті він продовжує своє існування, хоч все частіше перед лицем збігу часу про нього слід нагадувати молодшим поколінням), а його матеріальне забезпечення, яке зазнало руйнації і було знищене і рознесене. Це інвентаризаційний аспект – відшукати, відновити й описати кожну, навіть найменш коштовну, річ, яка належала закладу чи каплиці, реконструювати на основі фотографій вигляд зал, каплиць, оточення будівель, щоб хоча б у такий спосіб повернути давню святість місць, безнадійно втрачених.

Іншою, не менш важливою метою цієї праці є презентація архітектурної пам'ятки ХІХ століття, яка останнім часом стала актуальним предметом досліджень для багатьох мистецтвознавців. У випадку із хирівським закладом ми маємо справу із творінням, яке не піддається формально-генетичному аналізу легко.

Стикаючись із пам'ятками мистецтва ХІХ століття, у випадках, коли традиційного розуміння естетичних категорій не достатньо, виникають проблеми ширшого діапазону, які втілюють феномен ХІХ століття як такого – його мистецтва, філософії, освіти, педагогіки, культурного життя, а передовсім, проблеми суспільно-економічного характеру. Презентація таких культурних об'єктів, як хирівський заклад, має також на меті схилити читача до іншого сприйняття мистецьких пам'яток ХІХ ст., внести їх у світ своїх цінностей, наповнити пугу оболонку значенням.

Широкий спектр проблем, порушених у пропонованій праці, визначив предмет досліджень, котрий, як вже зазначалося, є своєрідним феноменом. Отож, авторка змушена була торкнутись теренів, які традиційно знаходяться поза увагою мистецтвознавців, тобто увійти у сферу загальної педагогіки, зокрема і педагогіки єзуїтської. Належало також, принаймні у загальних рисах, схематично, представити систему функціонування закладу і щоденне життя його вихованців. Отже, прагнення вичерпного розкриття пропонованої теми спонукало до виходу за межі традиційного мистецтвознавчого дослідження. Більше того, це зумовило необхідність повнішого

представлення постатей творців архітектурних будівель закладу – Антонія Лушчкиєвича і Едгара Коваста.

Книга складається з шести основних частин. Перша презентує історію, організацію і функціонування Науково-освітнього закладу ОО. єзуїтів у Хирові протягом близько п'ятдесяти років його існування. Тут аналізується також і педагогічна система, яка діяла у цьому закладі. Наступні розділи присвячені характеристичі архітектурних оформлень будівель закладу. Представлено історію і опис головної будівлі, супутніх споруд, довкілля, скульптурних композицій і об'єктів малої архітектури.

Далі мова йде про особистості творців і їхню діяльність як архітекторів – професора Львівської політехніки і автора так званого «закопянського способу» Едгара Коваста, а також дещо забутого краківського архітектора Антонія Лушчкиєвича. Презентовано вибрані твори, проаналізовано мистецькі й естетичні принципи обох архітекторів. Підсумком книги є розділ, присвячений Науково-освітньому закладу ОО. єзуїтів у Хирові як витвору архітектури. У розділі здійснено формально-генетичний аналіз ансамблю. Суттєвим елементом публікації є аспекти, які містять маловідомі джерела, що представляють історію закладу і життєпис його засновників: закони і правила закладу з 1905 року, рапорт Антонія Лушчкиєвича про перебування на стипендії фундації Йоанни графині Ледухівської, перелік цінних видань, що не дійшли до наших днів, книг з бібліотеки закладу, програма закладу з восьмидесятих років ХІХ століття, вступ до публікації «Закопянський спосіб» з 1899 року, автором якої є Едгар Коваста, а також його кореспонденція, що стосується будови костьолу Найсвятішого Серця Пана Ісуса у Кракові, де висвітлюються мистецькі погляди архітектора.

Аналізу історії й архітектури Науково-освітнього закладу ОО. єзуїтів у Хирові сприяло використання архівних матеріалів краківських фондів Архіву малопольської провінції товариства Ісуса, Архіву Ягелонського університету, а також Державного архіву.

*Переклад: О.А. Антонова*

*Редакція: А. Лучик*

Redaktor  
Agnieszka Plutecka

Projektant okładki i redaktor techniczny  
Małgorzata Pleśniar

Korektor  
Lidia Szumigala

Skład i łamanie  
Edward Wilk

Copyright © 2012 by  
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
Wszelkie prawa zastrzeżone

**ISSN 0208-6336**  
**ISBN 978-83-226-2108-0**  
(wersja drukowana)

**ISBN 978-83-8012-559-9**  
(wersja elektroniczna)

Wydawca  
**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**  
**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

---

Wydanie I. Ark. druk. 18,5. Ark. wyd. 20,5.

Papier Soro. Matt Plus 90g Vol. 1.2. Cena 28 zł (+ VAT)

Druk i oprawa: PPHU TOTEM s.c.  
M. Rejnowski, J. Zamiara  
ul. Jacewska 89, 88-100 Inowrocław

Cena 28 zł  
(+ VAT)

Aneta Borowik – dr, historyk sztuki, absolwentka Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Stopień doktora uzyskała na podstawie obrony dysertacji „Architektura neobarokowa historycznego obszaru Galicji w XIX i XX w.”, napisanej pod kierownictwem naukowym prof. dr. hab. Jacka Purchli. Obecnie jest zatrudniona jako adiunkt w Zakładzie Historii Sztuki Uniwersytetu Śląskiego. Prowadzi badania nad środowiskiem architektów, inżynierów i budowniczych związanych z Katowicami w okresie międzywojennym. Laureatka Stypendium im. Karola Estreichera (1997). Autorka opracowań monograficznych opublikowanych w „Materiałach do Dziejów Sztuki Sakralnej na Ziemiach Wschodnich Dawnej Rzeczypospolitej” pod redakcją prof. Jana K. Ostrowskiego, artykułów poświęconych polskim architektom działającym w XIX i XX w. (m.in. w „Przeglądzie Wschodnim”, „Archivolcie”, „Tekach Krakowskich”) oraz haseł dotyczących architektów galicyjskich w niemieckim wydawnictwie *Allgemeines Künstlerlexicon*.



---

Jezuicki zakład wychowawczy w Chyrowie to instytucja otoczona swoistą legendą, choć obecnie popadająca w zapomnienie. Z tym większą satysfakcją należy powitać opracowanie Anety Borowik, poświęcone chyrowskiemu zakładowi i jego twórcom. [...] Publikacja ma charakter złożony. Składa się z trzech części. Pierwsza prezentuje dzieje chyrowskiego zakładu i historię jego budowy. Część druga to przedstawienie sylwetek dwóch głównych twórców: Antoniego Łuszczkiewicza i Edgara Kovátsa. [...] Część trzecia to analiza architektury chyrowskiego Zakładu. [...] Podkreślić trzeba, że książka prezentująca zapomniany a tak znaczący dla polskiej kultury temat będzie pozycją niezwykle cenną, wypełniającą istniejącą do tej pory lukę.

Z recenzji wydawniczej prof. dr. hab. Krzysztofa Stefańskiego

ISSN 0208-6336

ISBN 978-83-8012-559-9

